

Art. 2. De inrichting voor artistiek hoger onderwijs met volledig leerplan van het lange type, ontstaan uit de geleidelijke samenvoeging van de Hogere Architectuurinstituten « Saint-Luc » te Ramegnies-Chin (Doornik) en te Luik, ingericht op privé initiatief, wordt in de toelageregeling opgenomen. De nieuwe benaming luidt « Institut supérieur d'architecture Saint-Luc de Wallonie ». Het instituut is te Luik gevestigd en omvat :

- 2.1. gedurende het academiejaar 1986-1987 een eerste cyclus in de vestigingen te Luik en te Doornik;
- 2.2. vanaf het academiejaar 1987-1988, een afdeling architectuur, waarvan het onderricht in de eerste en tweede cyclus in de vestigingen te Luik en te Doornik wordt gegeven.

Art. 3. De Hogere Architectuurinstituten bedoeld in de artikelen 1 en 2 hebben het Frans als onderwijstaal.

Art. 4. De Minister tot wiens bevoegdheid het hoger onderwijs behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 december 1989.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :
De Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap,

V. FEAUX

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

Y. YLIEFF

F 90 — 1408 (90 — 1073)

22 DECEMBRE 1989. — Décret contenant le budget de la Communauté française de l'année budgétaire 1990. — Erratum

Dans le *Moniteur belge* n° 82 du 27 avril 1990, page 8145, Titre I — Dépenses courantes — chapitre IV — article 43.05 subventions-traitements aux établissements d'enseignement artistique officiels subventionnés, et page 8195 — Titre I — Lopende uitgaven — Hoofdstuk IV — artikel 43.05 Weddetoelagen aan de gesubsidieerde officiële inrichtingen voor kunstonderwijs.

Il y a lieu de lire « 1 566,4 millions » au lieu de « 1 556,4 millions ».

VERTALING

N 90 — 1408 (90 — 1073)

22 DECEMBER 1989. — Decreet houdende de begroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1990. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 82 van 27 april 1990, blad 8195, Titel I — Lopende uitgaven — Hoofdstuk IV — artikel 43.05. Weddetoelagen aan de gesubsidieerde officiële inrichtingen voor kunstonderwijs, leze men « 1 566,4 miljoen » in plaats van « 1 556,4 miljoen ».

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F 90 — 1407

9 MARS 1990. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon fixant la date d'entrée en vigueur du décret du 15 février 1990 portant approbation de l'accord instituant les Comités subrégionaux de l'Emploi et de la Formation, conclu à Bruxelles le 24 novembre 1989 entre l'Exécutif régional wallon et l'Exécutif de la Communauté française

L'Exécutif régional wallon,

Vu le décret du 15 février 1990 portant approbation de l'accord instituant les Comités subrégionaux de l'Emploi et de la Formation conclu à Bruxelles, le 24 novembre 1989 entre l'Exécutif régional wallon et l'Exécutif de la Communauté française, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 27 janvier 1989 portant règlement du fonctionnement de l'Exécutif régional wallon;

Sur proposition du Ministre de la Rénovation rurale, de la Conservation de la Nature, des Zonings industriels et de l'Emploi,

Arrête :

Article unique. La date d'entrée en vigueur du décret portant approbation de l'accord instituant les Comités subrégionaux de l'Emploi et de la Formation conclu à Bruxelles le 24 novembre 1989, entre l'Exécutif de la Région wallonne et l'Exécutif de la Communauté française est fixée au 1^{er} mars 1990.

Namur, le 9 mars 1990.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon chargé de l'Economie,
des P.M.E. et de la Fonction publique régionale,

B. ANSELME

Le Ministre de la Rénovation rurale, de la Conservation de la Nature,
des Zonings industriels et de l'Emploi,

E. HISMANS

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D 90 — 1407

9 MARZ 1990. — Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive zur Festlegung des Datums des Inkrafttretens des Dekrets vom 15. Februar 1990 zur Genehmigung des Abkommens über die Errichtung der Subregionalen Ausschüsse für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung, das am 24. November 1989 in Brüssel zwischen der Wallonischen Regionalexekutive und der Exekutive der Französischen Gemeinschaft geschlossen worden ist

Aufgrund des Dekrets vom 15. Februar 1990 zur Genehmigung des Abkommens über die Errichtung der Subregionalen Ausschüsse für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung, das am 24. November 1989 in Brüssel zwischen der Wallonischen Regionalexekutive und der Exekutive der Französischen Gemeinschaft geschlossen worden ist, insbesondere des Artikels 2;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 27. Januar 1989 zur Regelung der Arbeitsweise der Wallonischen Regionalexekutive;

Auf Vorschlag des Ministers der Ländlichen Erneuerung, der Erhaltung der Natur, der Industriezonen und der Beschäftigung,

Beschließt die Wallonische Regionalexekutive :

Einziges Artikel. Das Datum des Inkrafttretens des Dekrets vom 15. Februar 1990 zur Genehmigung des Abkommens über die Errichtung der Subregionalen Ausschüsse für Arbeitsbeschaffung und Ausbildung, das am 24. November 1989 in Brüssel zwischen der Wallonischen Regionalexekutive und der Exekutive der Französischen Gemeinschaft geschlossen worden ist, ist auf den 1. März 1990 festgelegt.

Namur, den 9. März 1990.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regionalexekutive, beauftragt mit der Wirtschaft,
den KMB und dem Regionalen Öffentlichen Dienst,

B. ANSELME

Der Minister der Ländlichen Erneuerung, der Erhaltung der Natur, der Industriezonen und der Beschäftigung,

E. HISMANS

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N 90 — 1407

9 MAART 1990. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van het decreet van 15 februari 1990 houdende goedkeuring van het akkoord tot instelling van de Subregionale Comités voor Arbeidsbemiddeling en Vorming, gesloten te Brussel op 24 november 1989, tussen de Waalse Gewestexecutieve en de Franse Gemeenschapsexecutieve

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op het decreet van 15 februari 1990 houdende goedkeuring van het akkoord tot instelling van de Subregionale Comités voor Arbeidsbemiddeling en Vorming, gesloten te Brussel op 24 november 1989, tussen de Waalse Gewestexecutieve en de Franse Gemeenschapsexecutieve, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 27 januari 1989 houdend^e regeling van de werking van de Waalse Gewestexecutieve;

Op voordracht van de Minister voor Landinrichting, Natuurbehoud, Industriegebieden en Tewerkstelling,

Besluit :

Enig artikel. De datum van inwerkingtreding van het decreet houdende goedkeuring van het akkoord tot instelling van de Subregionale Comités voor Arbeidsbemiddeling en Vorming, gesloten te Brussel op 24 november 1989, tussen de Executieve van het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapsexecutieve is vastgesteld op 1 maart 1990.

Namen, 9 maart 1990.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve, belast met Economie,
K.M.O's en Regionaal Openbaar Ambt,

B. ANSELME

De Minister voor Landinrichting, Natuurbehoud, Industriegebieden en Tewerkstelling,

E. HISMANS

F 90 — 1408 (89—1989)

18 OCTOBRE 1989. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon
relatif à l'octroi de subventions aux pouvoirs publics subordonnés
pour des travaux d'amélioration de voirie agricole. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 18 octobre 1989, dans le texte français, p. 17676, à l'article 1er, 4e ligne, il y a lieu de lire :
« Les services d'accompagnement » au lieu de : « Les services d'Accomplissement ».

ÜBERSETZUNG

D 90 — 1408 (89—1989)

18. OKTOBER 1989. — Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive
über die Gewährung von Subventionen an die nachgeordneten Behörden
zwecks Durchführung von Verbesserungsarbeiten an den Feldwegen. — Erratum

Im *Belgisches Staatsblatt* vom 18. Oktober 1989, in der Französischen Verfassung, auf Seite 17676, im Artikel 1, 4e Linie wäre zu lesen : « Les services d'accompagnement » statt : « Les services d'Accomplissement ».

VERTALING

N 90 — 1408 (89—1989)

18 OKTOBER 1989. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve
betreffende de toekenning van subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen
voor de uitvoering van verbeteringswerken aan landbouwwegen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 18 oktober 1989, in de Franse tekst, op bl. 17676, in artikel 1, 4e lid, dient te worden gelezen : « Les services d'accompagnement » in plaats van : « Les services d'Accomplissement ».

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE EXECUTIEVE

N 90 — 1409

15 FEBRUARI 1990

**Uitgavenbegroting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 1990**

De Executieve van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest,

Gelet op de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscapaciteit inzonderheid op artikel 24, gewijzigd bij de wet van 22 december 1977;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 7;

EXECUTIF DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F 90 — 1409

15 FEVRIER 1990

**Budget des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 1990**

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, notamment l'article 24, modifié par la loi du 22 décembre 1977;

Vu l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, notamment l'article 7;